



**AMNESTY  
INTERNATIONAL**



**KontraS (The Commission for the Disappeared and Victims of Violence)**

Jl. Borobudur No.14 Menteng,  
Jakarta Pusat 10320, Indonesia  
T: + 62 21 3926983 F: +62 21 3926821  
W: www.kontras.org

**Programa de Monitorizasaun ba Sistema  
Judisiál**

**Judicial System Monitoring Programme (JSMP)**  
Rua Setubal, Colmera  
Dili, Timor-Leste  
T/F: + 670 3323883  
W: www.jsmp.minihub.org

**AMNESTY INTERNATIONAL INTERNATIONAL SECRETARIAT**

Peter Benenson House, 1 Easton Street  
London WC1X 0DW, United Kingdom  
T: +44 (0)20 7413 5500 F: +44 (0)20 7956 1157  
E: amnestyis@amnesty.org W: www.amnesty.org

Ref: IOR 40/2012.021  
Index: ASA 57/003/2012

20 Feveiru 2011

**KARTA NAKLOKE BA MEMBRU KONSELLU SEGURANSA SIRA HOTU-HOTU KONA-BA JUSTISA, LIA-LOOS NO REPARASAUN IHA TIMÓR LÉSTE**

Programa de Monitorizasaun ba Sistema Judisiál (JSMP), Komisaun ba Ema Lakon no Vítima Violénsia - Komisi Untuk Orang Hilang dan Korban Tindak Kekerasan (KontraS) no Amnesty International hakerek atu husu urjentemente Konsellu Seguransa foti medida imediatu no efetivu atu hapara kontinuasaun ba impunidade kona-ba krime kontra umanidade no violasaun direítu umanu grave ne'ebé akontese iha Timór Léste durante okupasaun Indonézia nian (1975-1999). Ne'e hanesan tempu ne'ebé importante atu halo asaun hanesan ne'e, tanba Konsellu Seguransa sei konsidera hafoun mandadu Nasoins Unidas ho Misaun Transitóriu (UNMIT), ninia mandadu ne'ebé sei remata iha 26 Feveiru 2012, no huhú planeia ba kompromisu iha Timór Léste depois tinan 2012.

Ami nia organizasaun sira - hela iha Timór Léste, Indonézia no Reinu Unidus - preokupa sériu kona-ba kontinuasaun ba falla atu lori justisa ba ema nain 300 resin ne'ebé mak akuzadu ka kondenadu ba krime kontra umanidade no violasaun direítu umanu grave iha Timór Léste durante tinan 1999. Ema sira ne'e karik hela iha Indonézia, maibé autoridade sira Indonézia nian lakohi atu servisu hamutuk ho sistema justisia Timór Léste nian, ne'ebé ONU apoia, atu estradita nia sidadaun sira ne'ebé suspeita ba krime tuir lei internasionál.

**HETAN SEGURANSA IHA INDONÉZIA**

Iha kazu foin dadaun, Valentim Lavio, ex membru milísia, ne'ebé hetan ona kondenasaun ba omisidui hanesan krime kontra umanidade husi Tribunál Distritál Dili, maibé halai ba Indonézia iha fulan Outubru tinan 2011. Valentim Lavio, ex milísia Besi Merah Putih (ka BMP) hetan ona sentensa tinan 9 iha prizaun iha 8 Jullu 2011 ba omisidui hasoru vítima Patricio Sarmiento Viegas iha Distritu Liquiçá iha 6 Setembru 1999. Lavio la hetan detensaun durante no antes julgamentu ka durante rekursu, maski organizasaun sosiedade sívil lokál no família vítima espresa sira nia preokupasaun katak nia sei halai. Nia rekursu hetan rejeita husi Tribunál Rekursu iha 26 Setembru 2011 no mandadu kapturasaun hasa'i husi Tribunál Distritál Dili iha 17 Outubru 2011 no haruka ba Polisia Distritál Liquiçá iha 20 Outubru 2011. Maski nune'e, autoridade Timór Léste konfirma katak polisia la bele tan atu detein nia tanba nia halai ona ba Indonézia.

Kazu ne'e hanesan mós ho kazu Martenus Bere ninian, ne'ebé Amnesty International hakerek ona karta rua ba Konsellu Seguransa (Karta sira Ref:40/2011.139 of 8 Agostu 2011; no 40/2010.040 of 22 Feveiru 2010). Bere hetan akuzasaun husi Painel Espesiál ONU ba kazu omisidui hasoru ema sívil no krime seluk kontra umanidade iha tinan 1999. Maski nune'e, nia hetan liberdade iha fulan Agostu tinan 2009 depois hetan pedidu husi governu Indonézia no au mesmu tempu transfere ba provinsia Nusa Tenggara Timur, ne'ebé proteje nia husi prosekusaun.

## ESTABELESE TRIBUNÁL KRIMINÁL INTERNASIONÁL

To'o agora, kazu Valentim Lavio maka kazu úniku ne'ebé haruka husi UNMIT Equipa Investigasaun Krime Sériu (SCIT) ba Ministériu Públiku no prosesu iha tribunál depois halo akuzasaun. Preokupasaun barak mosu kona-ba relasaun entre SCIT no Ministériu Públiku, foin dadaun Equipa Servisu Nasoins Unidas kona-ba Ema Lakon (WGEID) observa katak "la iha komunikasaun no kooperasaun di'ak entre Equipa Investigasaun Krime Sériu no Ministériu Públiku kona-ba kazu sira ne'ebé halo investigasaun, ne'ebé haruka ona atu prosesa".<sup>1</sup> Liután, mandadu SCIT nian maka limita deit ba investiga violasaun direítu umanu grave ne'ebé akontese iha Timór Lésté durante tinan 1999.<sup>2</sup>

Kontinua falla atu fó justisa ba krime pasadu hamosu preokupasaun sériu kona-ba autoridade Timór Lésté no Indonézia nia kapasidade no kompromisu hodi resolve krime pasadu. Ne'e konfirma katak comunidade internasionál presiza estabelese tribunál kriminál internasionál atu prosesa krime sira ne'e, hanesan rekomensasaun iha relatóriu Nasoins Unidas Komisaun Espesialista nian husi tinan 2005.<sup>3</sup> Iha relatóriu ne'e, Komisaun rekomena katak Konsellu Seguransa pasa rezolusaun tuir Rejimentu Nasoins Unidas nian, Kapítulu VII, atu estabelese tribunál 'ad hoc' kriminál internasionál, karik la iha progresu auténtiku to'o atu asegura katak ema ne'ebé iha responsabilidade ba krime kontra umanidade no krime funu iha Timór Lésté.<sup>4</sup> Kazu hirak ne'e hatudu katak, liu tiha tinan neen depois, pasu hirak ne'e la iha progresu ne'ebé adekuaudu tebes.

## EFIKASIA REPARASAUN BA VÍTIMA SIRA NO SIRA NIA FAMÍLIA

JSMP, KontraS no Amnesty International preokupa ho governu Indonézia no Timór Lésté sira nia kontinua falla atu fornese reparasaun kompletu no efikas ba vítima sira no sira nia família. Governu Indonézia tenke iha responsabilidade kompletu ba krime kontra umanidade no violasaun direítu umanu grave ne'ebé nia ajente komete durante okupasaun iha Timór Lésté no iha tinan 1999.

Ami apresia rekomensasaun husi Sekretáriu-Jerál Nasoins Unidas iha nia relatóriu foin daudaun katak Parlamentu Nasionál tenki debate esbosu lei rua ne'ebé estabelese programa nasionál ba reparasaun no 'Instituto Memória Públiku'.<sup>5</sup> Aprovasaun lei rua ne'e sei sai hanesan progresu positivu hodi implementa rekomensasaun xave sira husi Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação (CAVR) no Comissão bilateral da Verdade e Amizade (CVA). Maski nune'e, ami neon-sala ba Parlamentu Nasionál nia desizaun atu adia debate kona-ba esbosu lei rua ne'e ba dala tolu ona deste apresenta ba iha fulan Juñu tinan 2010.

## PLANU KOMPRESIVU ATU ASEGURA JUSTISA

Ami apresia kontinuasaun ba esforsu hodi planeia ba mapa presenza ONU iha Timór Lésté depois mandadu UNMIT nian remata iha tinan 2012. Liuliu, ami apresia identifikasaun kona-ba prezizamente atu kontinua prezensa internasionál ho interese iha direítu umanu.<sup>6</sup> Ami enkoraja Konsellu Seguransa atu haruka UNMIT no ONU nia instituisaun seluk sira atu konsulta haluan se posivel atu deside kona-ba karakteristiku no âmbito ONU nia prezensa iha futuro. Bainhira Konsellu Seguransa konsidera ONU nia prezensa iha Timór Lésté depois tinan 2012, ami enkoraja Ita boot atu asegura katak fornese justisa ba vítima krime kontra umanidade no violasaun direítu umanu grave nu'udar sentru ba desizaun finál kona-ba natureza prezensa no nia karakteristiku. .

Vítima sira no sira nia família, Timoroan no organizasaun non-govermentál seluk kontinua atu hakilar ba justisa, lia-loos no reparasaun kona-ba krime pasadu ne'e. Tuir rezolusaun Konsellu Seguransa nia número 1264 no 1272, no rezolusaun seluk ne'ebé ezije katak ema ne'ebé iha responsabilidade ba asaun violénsia iha tinan 1999 tenki lori ba justisa, JSMP, KontraS no Amnesty International husu urjentemente ba Konsellu Seguransa atu estabelese planu komprensivu ne'ebé iha tempu naruk atu hakotu impunidade no fórnese vítima sira reparasaun kompletu no efikas. Inklui iha planu ne'e, Konsellu bele estabelese tribunál kriminál internasionál ho jurizdisaun hodi prosesa krime ne'ebé akontese iha Timór Lésté durante okupasaun Indonézia nian (1975-1999). Tribunál hanesan ne'e bele asegura justisa iha kazu representativu, no hodi nune'e,

<sup>1</sup> Relatóriu husi Equipa Servisu Nasoins Unidas kona-ba Ema Lakon, Misaun bá Timór Lésté, A/HRC/19/58/Add.1, para. 43.

<sup>2</sup> Konsellu Seguransa nia Rezolusaun 1704 (2006), S/RES/1704, para. 2(i).

<sup>3</sup> Relatóriu ba Sekretáriu-Jerál Nasoins Unidas husi Komisaun Espesialista atu Revee Akuzasaun Violasaun Direítu Unamu Grave iha Timór Lésté iha tinan 1999, s/2005/458.

<sup>4</sup> Iha letan n3 iha Aneksu I, para 29.

<sup>5</sup> Relatóriu husi Sekretáriu-Jerál Nasoins Unidas kona-ba Nasoins Unidas ho Misaun Transitóriu (períodu 20 Setembru to'o 6 Janeiro 2012), S/2012/43, para 62.

<sup>6</sup> Iha letan n5, para 55.

enkoraja justisa nasionál iha kazu seluk sira. Liután, planu ne'e bele asegura katak vítima violasaun direítu umanu entre tinan 1975 no tinan 1999 iha reparasaun ne'ebé kompletu no efikas.

Iha sesaun Konsellu Seguransa oin mai ne'ebé sei konsidera hafoin mandadu UNMIT nian, JSMP, KontraS no Amnesty Internasionál husu urjentimente Konsellu Seguransa atu hatete klaru:

- Katak la iha impunidade ba krime kontra humanidade no violasaun direítu umanu grave ne'ebé akontese iha tinan 1999 no durante okupasaun Indonézia nian (1975-1999);
- Katak UNMIT no instituisaun ONU sira seluk hala'o konsultasaun haluan hodi envolve ema ne'ebé iha interese atu planeia prezensa ONU depois UNMIT remata; monitorizasaun direítu umanu tenki inklui iha prezensa ne'e;
- Katak UNMIT ninia Equipa Investigasaun Krime Sériu sei completa investigasaun hotu-hotu hodi prosesu iha futuro, no sei fornese tempu no rekursu natoon atu completa asaun ne'e. Liután, Konsellu bele husu ba governu Timór Lésté no Indoñezia atu servisu hamutuk ho investigadór sira;
- Katak ONU sei apoia hodi dezenvolve estratéjia atu kaptura no prosesa ema ne'ebé hetan akuzasaun ba krime sira ne'ebé komete entre tinan 1975 no tinan 1999, inklui iha situasaun bainhira arguidu sira fila fali ba Timór Lésté, atu asegura katak autoridade sira bele kaptura arguidu sira ne'e no lori arguidu sira ne'e ba tribunál ho lalais;
- Katak governu Timór Lésté bele implementa rekomendasaun sira husi Comissão de Acolhimento, Verdade e Reconciliação (CAVR) no Comissão bilateral da Verdade e Amizade (CVA), no enkoraja Parlamentu Nasionál atu debate no aprova lalais esbosu lei rua kona-ba programa nasionál ba reparasaun no 'Instituto Memória Públiku' tuir lei internasionál no padraun internasionál;
- Katak governu Indonézia tenke servisu hamutuk completa ho tribunál kriminál internasionál, tribunál nasionál Timór nian ka tribunál nasionál iha nasaun seluk iha sira nia esforsu atu investiga no prosesa ema ne'ebé suspeita ba krime ne'ebé komete iha Timór Lésté entre tinan 1975 no tinan 1999, inklui hodi halo akordu kona-ba estradisaun no assistensia legál ba malu ho Timór Lésté no governu seluk.

Ami espera katak Ita boot sira sei konsidera no espresa apoia ba rekomendasaun sira ne'e.

Ho respeito,

Luis de Oliveira  
Direitór, Programa de Monitorizasaun do Sistema Judiciál, Timór Lésté

Haris Azhar  
Koordenadór Nasionál, Kontras, Indonésia

Renzo Pomi  
Reprezantante, Amnesty International iha Nasoins Unidas